



# CATEYE PADRONE SMART+

SMART COMPUTER CC-SC100B

## Start Guide



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pat. and Design Pat. Pending  
Copyright © 2015 CATEYE Co., Ltd.  
CCSC100B-150309 066601197 1



This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15 et Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à deux conditions:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Herby, CATEYE Co., Ltd., declares that this CC-PA500B is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.



Before using this device, be sure to thoroughly read this guide and the online manual in order to fully understand the functions of this device. Then, use this device safely and correctly.

For the latest information on the smartphones that are compatible with Cateye Cycling™ operations, see "Cateye Cycling™ Recommended Devices" by accessing the following URL or QR code.

ご使用になる前にこのガイドとオンラインマニュアルをよくお読みいただき本器の機能を十分にご理解の上、安全に正しくご使用ください。Cateye Cycling™の動作を推奨するスマートフォンの最新情報については、以下のURLまたはQRコードから「Cateye Cycling™推奨機種」をご覧ください。

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez à lire attentivement le présent guide ainsi que le manuel en ligne afin de parfaitement comprendre les fonctions de l'appareil. Utilisez ensuite l'appareil correctement et en toute sécurité. Pour les informations les plus récentes sur les smartphones compatibles avec Cateye Cycling™, veuillez consulter « Appareils recommandés pour Cateye Cycling™ » en accédant à l'URL ou au code QR suivant.

Machen Sie sich gründlich mit dieser Anleitung, der Online-Anleitung und dem Funktionsumfang vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Nutzen Sie das Gerät anschließend auf sichere und richtige Weise. Aktuelle Informationen zu mit Cateye Cycling™ kompatiblen Smartphones finden Sie unter „Cateye Cycling™ - Empfohlene Geräte“ - rufen Sie dazu einfach die folgende URL auf oder scannen Sie den QR-Code.

Voordat u dit apparaat gebruikt, moet u deze handleiding en de online handleiding grondig lezen om de functies van dit apparaat volledig te begrijpen. Gebruik daarna het apparaat op een veilige en correcte manier. Voor de nieuwste informatie over smartphones die compatibel zijn met Cateye Cycling™ raadpleegt u „Aanbevolen apparaten Cateye Cycling™“ door de volgende URL of QR-code te openen.

Antes de utilizar este dispositivo, asegúrese de leer completamente esta guía y el manual en línea para comprender completamente las funciones de este dispositivo. A continuación, utilice este dispositivo de forma segura y correcta. Para obtener la versión más reciente sobre teléfonos inteligentes compatibles con las operaciones de Cateye Cycling™, consulte “Dispositivos recomendados de Cateye Cycling™” accediendo a la siguiente dirección URL o código QR.

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente questa guida e il manuale online per comprendere le funzioni del dispositivo. Quindi, utilizzarlo in modo sicuro e corretto. Per le informazioni più recenti sugli smartphone compatibili con le operazioni Cateye Cycling™, consultare “Dispositivi consigliati per Cateye Cycling™”, immettendo il seguente URL o codice QR.

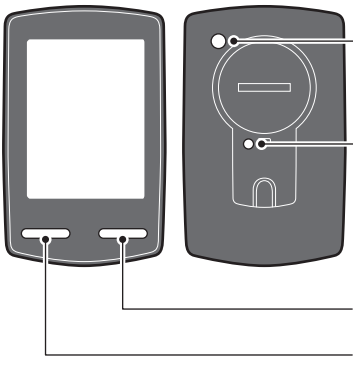
使用前、請詳閱本指南及線上使用手冊，待充分瞭解本裝置功能後，再安全且正確地使用本裝置。關於適合 Cateye Cycling™ 軟體的智慧型手機推薦機型的最新資訊，則請從以下的 URL 或 QR 代碼，參閱「Cateye Cycling™ 推薦機種」。

Innan du använder denna enhet, se till att noggrant läsa igenom denna guide och online-manualen för att förstå enhetens funktioner till fullo. Använd sedan denna enhet på ett säkert och korrekt sätt. För den senaste informationen för de smartphones som är kompatibla med Cateye Cycling™, se “Rekommenderade enheter för Cateye Cycling™” genom att öppna följande URL eller QR-kod.

JP [http://www.cateye.com/data/resources/cc\\_phone\\_mail.pdf](http://www.cateye.com/data/resources/cc_phone_mail.pdf)  
ENG [http://www.cateye.com/data/resources/cc\\_compatible\\_device.pdf](http://www.cateye.com/data/resources/cc_compatible_device.pdf)

### Smart computer

スマートコンピュータ



OPTION

AC

SS/LAP

MODE

### Sensor

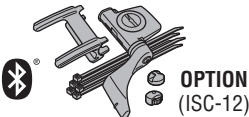
使用できるセンサー

- Speed スピード
- Cadence ケイデンス
- Heart rate 心拍数
- Power パワー



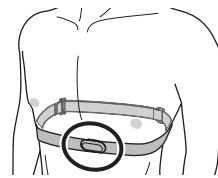
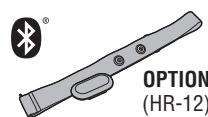
1603970

Speed sensor (Speed/Cadence)  
スピードセンサー (スピード/ケイデンス)



1603980

Heart rate sensor kit  
心拍センサー



Power sensor  
パワーセンサー

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## 1 Install Cateye Cycling™

Cateye Cycling™をインストールします



If using an iPhone  
iPhoneをお持ちの場合



<https://itunes.apple.com/app/cateye-cycling/id882677606?mt=8>

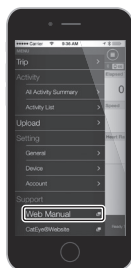
If using an Android smartphone  
Androidスマートフォンをお持ちの場合



<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.cateye.cycling>

## 2 Perform setup according to the procedure in the online manual

オンラインマニュアルの手順に従ってセットアップを行います



Cateye Cycling™

- ⊖ (Menu) > Online Manual > PADRONE SMART+
- ⊖ (メニュー) > オンラインマニュアル > PADRONE SMART+
- ⊖ (选单) > 线上使用手冊 > PADRONE SMART+



Online Manual

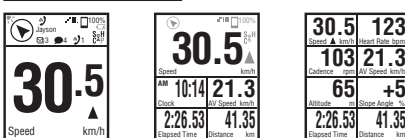
<http://cateye.com/manual/CC-SC100B/>

## Measurements and Settings / 計測と設定

### Screen customization

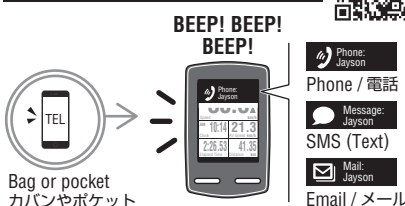
画面カスタマイズ

Screen example / 画面例



### Received call notification function

着信通知機能



Bag or pocket  
カバンやポケット

### Simple navigation function

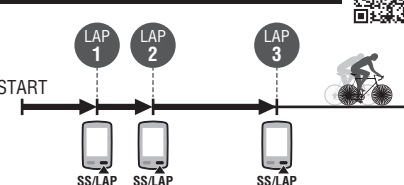
簡易ナビ機能

- Ride to destination  
目的地
- Return to starting point  
スタート地点へ戻る



### Lap function

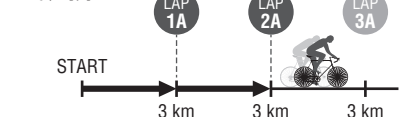
ラップ機能



### Automatic lap function

オートラップ機能

- Map / マップ
- Distance / 距離
- Time / 時間

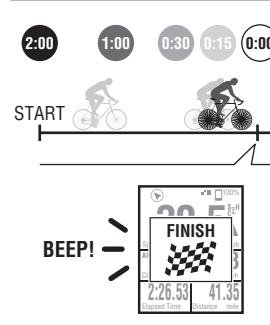


### Countdown function

カウントダウン機能

- Distance / 距離
- Time / 時間

Example:  
Countdown time / カウントダウン時間 2h




# Standard / 標準部品

**1602194**  
Bracket kit  
ブラケットキット  
(FlexTight™)



**1600280N**  
Bracket band  
ブラケットバンド  
(FlexTight™)



**1602193**  
Bracket  
ブラケット  
(for FlexTight™)




**1665150**  
Lithium battery  
リチウム電池  
CR2032



# Option / オプション部品

**1604100**  
Out-front bracket  
アウトフロント  
ブラケット



**1603970**  
Speed sensor  
(Speed/Cadence)  
スピードセンサー  
(スピード/ケイデンス)  
(ISC-12)



**1603980**  
Heart rate sensor kit  
心拍センサー  
(HR-12)




**1699691N**  
Wheeler magnet  
ホイールマグネット



**1699766**  
Cadence magnet  
ケイデンスマグネット



**1603595**  
HR strap  
装着ベルト



## JP 警告・注意

- ・走行中は、スマートコンピュータやスマートフォンの気を取れないで、安全走行を心がけてください。
- ・ブラケットはしっかりと自転車に取り付け、緩みがないことを定期的に点検してください。
- ・スマートコンピュータは決して天日に長時間放置しないでください。
- ・スマートコンピュータは絶対分解しないでください。
- ・スマートコンピュータは落下させないでください。損傷の原因となります。
- ・ブラケットバンドのダイヤル部は必ず手で締めてください。工具などで強く締めるとネジ山がつぶれる恐れがあります。
- ・スマートコンピュータや付属品を拭くとき、シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面を傷めるので使わないでください。
- ・指定以外の電池を使用すると破裂の危険性があります。使用済みの電池は各地域によって定められた方法で処理してください。
- ・液晶画面の特性として、偏光レンズサングラスでは表示が見えにくくなります。

**スマートフォンとの連携について**  
スマートフォンの連携はスマートフォンのアプリ「Cateye Cycling™」と連携して計測や設定が行えます。詳しくはスマートフォンアプリをご覧ください。オンラインマニュアルの閲覧、アプリケーションのダウンロードおよび利用には通信料が発生するためWi-Fiの活用をお勧めします。

**製品保証について**  
2年保証：・スマートフォン本体  
・スピードセンサー (ISC-12) 本体  
・心拍センサー (HR-12) 本体  
(付属品及び電池の消耗は除く)

正常な使用状態で故障した場合は、無料修理・交換いたします。お送りいただく前にEメール・お電話などで弊社のカスタマーサービスにお問い合わせください。返品にあたっては、お客様の過失・故障状況などを明瞭の上、ご購入日が確認できる領収書のコピーなどを添えて、当社宛てに直接お送りください。ご購入日が特定できない場合、保証期間が最長年月日から起算させていただきます。事故などによる外的原因で故障した場合は、保証期間外となります。万が一の紛争発生に備えては保証の対象外となります。なお、お送りいただく際の送料はお客様にて負担願います。修理完了後、送料料金はご返金させていただきます。

ホームページ上でこの製品のユーザー登録が行えます。ご登録いただくことで、ご希望によりメールアドレスを配信させていただきます。  
<http://www.cateye.com/jp/support/regist/>

※仕様および価格は、改訂のために予告なく変更することがあります。

株式会社キャットアイ カスタマーサービス  
〒545-0041  
大阪府東淀川区泉陽2丁目8番25号  
TEL : (06)6719-6033 / 19-0191 / 19-0191  
FAX : (06)6719-6033  
Eメール: support@cateye.co.jp  
URL : http://www.cateye.com

## ES Advertencia / Precaución

- No centre la atención en su computadora inteligente o en el smartphone mientras monta. Monte siempre de forma segura.
- Instale el soporte de forma segura y compruébelo periódicamente para garantizar que no se suelta.
- No deje su computadora inteligente expuesta a la luz solar directa durante un prolongado período de tiempo.
- No desmonte su computadora inteligente.
- No deje caer su computadora inteligente. Si se da esta circunstancia, podría provocar averías o daños.
- Asegúrese de apretar el disco del soporte FlexTight™ a mano. Si se aprieta mucho con una herramienta o similar, la rosca del tornillo puede resultar dañada.
- Cuando limpie su computadora inteligente y los accesorios, no utilice diluyentes, benceno o alcohol.
- Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas según las regulaciones locales.
- La pantalla LCD podría verse distorsionada al mirarla a través de lentes de sol.

**Usos con smartphone**  
Computadora inteligente se puede utilizar con la aplicación para smartphone Cateye Cycling™ para realizar mediciones y configuraciones. Para obtener detalles, consulte el manual online en nuestra web. La visualización de los manuales online así como la descarga y el uso de aplicaciones, lleva consigo cobros por servicio de comunicaciones. Por lo tanto, es recomendable utilizar tecnología Wi-Fi.

**Garantía limitada**  
Garantía de 2 años:  
• Unidad computadora inteligente  
• Unidad del sensor de velocidad (ISC-12)  
• Unidad del sensor de ritmo cardíaco (HR-12) (Accesorios y consumo de la batería excluidos)  
En caso de problemas durante su uso normal, la computadora será reparada o sustituida sin costo alguno. El servicio debe ser realizado por Cateye Co., Ltd. Para enviar el producto, envíenos un cuestionario de garantía y un certificado de garantía con las instrucciones de reparación. En el certificado de garantía deberá constar su nombre y dirección completa. Los gastos de envío, manipulación y transporte corren a cargo de quien solicita dicho servicio.  
\* Por favor registre su producto Cateye en la página web. <http://www.cateye.com/jp/support/regist/>  
\* El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## ENG Warning / Caution

- Do not concentrate on a smart computer or a smartphone while riding. Always ride safely.
- Mount the bracket securely, and check it periodically to ensure that it is not loose.
- Do not leave smart computer in direct sunlight for a long period of time.
- Do not disassemble smart computer.
- Do not drop smart computer. Doing so may result in malfunction or damage.
- Always install the bracket band dial by hand. Using a tool or other object to tighten the dial may crush the screw thread.
- When cleaning smart computer and accessories, do not use thinners, benzine, or alcohol.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to local regulations.
- The LCD screen may be distorted when viewed through polarized sunglasses.

**Use with smartphone**  
Smart computer can be used with the Cateye Cycling™ smartphone app for measurement and settings. For details, refer to the online manual on our website. Viewing online manuals and downloading and using applications involves communication charges.  
It is therefore recommended to use Wi-Fi.

**Limited warranty**  
2-year warranty:  
• Smart computer unit  
• Speed sensor unit (ISC-12)  
• Heart rate sensor unit (HR-12)  
(Accessories and Battery Consumption Excluded)

Cateye cycle computers are warranted to be free of defects from materials and workmanship for a period of two years from original purchase. If the product fails to work due to normal use, Cateye will repair or replace the defect at no charge. Service must be performed by Cateye or an authorized retailer. To return the product, pack it carefully and enclose the warranty certificate (proof of purchase) with instruction for repair. Please write or type your name and address clearly on the warranty certificate. Insurance, handling and transportation charges to Cateye shall be borne by person desiring service.  
For UK and REPUBLIC OF IRELAND customers, please refer to the place of purchase. This does not affect your statutory rights.  
\* Please register your Cateye product on the website. <http://www.cateye.com/en/us/support/regist/>  
\* Specifications and design are subject to change without notice.

**CATEYE CO., LTD.**  
2-8-25, Kuwazu, Higashi  
Suyoshi-ku, Osaka  
Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone : (06)6719-6863  
Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp  
URL : http://www.cateye.com  
E-mail : service@cateye.com

## IT Avviso / Avvertenza

- Non concentrarsi su computer smart o su uno smartphone durante la guida. Guidare sempre in modo sicuro.
- Montare la fascetta in modo sicuro e controllarla periodicamente per assicurarsi che non si allentata.
- Non lasciare computer smart sotto la luce solare diretta per un periodo di tempo prolungato.
- Non smontare computer smart.
- Evitare che computer smart cada. La caduta può provocare malfunzionamenti o danni.
- Serrare la manopola della fascetta FlexTight™ manualmente. Serrarla troppo forte con l'uso di un utensile, ecc. può danneggiare il filetto della vite.
- Durante la pulizia di computer smart e degli accessori non usare diluenti, benzene o alcol.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Lo schermo LCD potrebbe risultare distorto quando viene visualizzato tramite lenti solari polarizzate.

**Usos con smartphone**  
Computer smart può essere utilizzato con app per smartphone Cateye Cycling™ per la misurazione e le impostazioni. Per i dettagli, consultare il manuale online sul nostro sito web. La visione di manuali online e il download e l'utilizzo di applicazioni comporta costi di comunicazione. Si consiglia pertanto di utilizzare il Wi-Fi.

**Garantía limitada**  
2 anni di garanzia:  
• Unità computer smart  
• Sensore di velocità (ISC-12)  
• Sensore di frequenza cardiaca (HR-12) (Escluso accessorio e consumo batterie)  
In caso di problemi durante l'impiego normale, il componente del Computer verrà riparato o sostituito gratuitamente. La riparazione deve essere effettuata da Cateye Co., Ltd. Al momento del ritorno del prodotto, occorre imballarlo con cura allegando il certificato di garanzia con le istruzioni per la riparazione. Il vostro nome e l'indirizzo devono essere presenti in modo leggibile sul certificato di garanzia. Le spese di assicurazione, di manutenzione e di spedizione al nostro Servizio Riparazioni saranno a carico del richiedente la riparazione.  
\* Registrare il vostro prodotto Cateye sul nostro sito internet. <http://www.cateye.com/it/support/regist/>  
\* Le specifiche ed il design sono soggetti a cambiamenti senza obbligo di notifica.

## FR Avertissement / Attention

- Ne consultez pas votre Strada ou smartphone lorsque vous pédalez. Circulez avec précaution.
- Fixez fermement le support et vérifiez-le régulièrement pour vous assurer qu'il est toujours bien en place.
- Ne laissez pas votre ordinateur intelligent en plein soleil pour des périodes prolongées.
- Ne démontez pas votre ordinateur intelligent. Doing so may result in malfunction or damage.
- Ne laissez pas tomber votre ordinateur intelligent. Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement ou l'endommager.
- Serrez toujours la molette de la bande de support à la main. L'utilisation d'un outil ou d'un autre objet pour serrer la molette peut endommager le filetté de la vis.
- N'utilisez jamais de diluants, de benzine ou d'alcool pour nettoyer votre ordinateur intelligent et ses accessoires.
- Risque d'explosion si la pile est remplacée par un modèle incompatible. Jetez les batteries usées en respectant la réglementation locale en vigueur.
- L'écran LCD peut apparaître déformé lorsque vous le regardez avec des lunettes polarisées.

**Utilisation avec un smartphone**  
Ordinateur intelligent peut s'utiliser avec l'application pour smartphone Cateye Cycling™ pour les mesures et réglages. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel en ligne disponible sur notre site web.  
La consultation, le téléchargement et l'utilisation des manuels en ligne impliquent des coûts de communication. Il est par conséquent recommandé d'utiliser une connexion Wi-Fi.

**Garantie Limitée**  
Garantie de 2 ans:  
• Ordinateur intelligent  
• Capteur de vitesse (ISC-12)  
• Capteur de rythme cardiaque (HR-12) (Les accessoires et la batterie sont exclus)

Cateye cycle computers are warranted to be free of defects from materials and workmanship for a period of two years from original purchase. If the product fails to work due to normal use, Cateye will repair or replace the defect at no charge. Service must be performed by Cateye or an authorized retailer. To return the product, pack it carefully and enclose the warranty certificate (proof of purchase) with instruction for repair. Please write or type your name and address clearly on the warranty certificate. Insurance, handling and transportation charges to Cateye shall be borne by person desiring service.  
For UK and REPUBLIC OF IRELAND customers, please refer to the place of purchase. This does not affect your statutory rights.  
\* Please register your Cateye product on the website. <http://www.cateye.com/en/us/support/regist/>  
\* Specifications and design are subject to change without notice.

**CATEYE CO., LTD.**  
2-8-25, Kuwazu, Higashi  
Suyoshi-ku, Osaka  
Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone : (06)6719-6863  
Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp  
URL : http://www.cateye.com  
E-mail : service@cateye.com

## 繁體中文 警告 / 小心

- 在騎行時，請勿分心注視智能碼表或智能手機，請注意騎車安全。
- 請牢固安裝支架，並定期檢查有無鬆脫。
- 智能碼表請勿長時間曝曬於烈日下。
- 請勿拆卸智能碼表。
- 請勿掉落智能碼表，以避免故障或損壞。
- 請勿使用手將剎車盤旋緊在 FlexTight™ 支架上，若以工具或其他方式用力旋緊，可能會損壞螺紋。
- 清潔碼表或附件時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精以免碼表表面受損。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。
- 請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽鏡鏡片觀看顯示畫面時，畫面可能會扭曲變形。

**如何與智能手機連結**  
智能碼表通過應用軟件「Cateye Cycling™」與智能手機連接，以進行測量與設定。詳細請參閱在線說明書。上網查詢或下載應用軟件會產生通訊費用，建議使用 Wi-Fi。

**品質保證期間**  
2年：• 智能碼表  
• 速度感應器 (ISC-12)  
• 心率感應器 (HR-12)  
(不包括配件及電池等耗材)

Cateye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造過程的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，Cateye 將免費維修或更換產品。將自 Cateye 或經代理運銷行維修服務。寄回產品時，請確實包裝並附保固證明、購買證明及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送件人負擔保險、手續費及運輸費用。  
\* 您可到以下網址進行本產品的用戶登錄。  
<http://www.cateye.com/en/us/support/regist/>  
\* 本產品保固修改規格及設計之權利，恕不事先通知。

# PADRONE SMART + CC-SC100B

INTERNATIONAL WARRANTY CERTIFICATE 保証書  
CERTIFICAT DE GARANTIE INTERNATIONALE  
INTERNATIONALS GARANTIEZERTIFIKAT  
INTERNATIONAL GARANTIECERTIFICAAT  
CERTIFICADO DE GARANTÍA INTERNACIONAL  
CERTIFICATO DI GARANZIA INTERNAZIONALE  
国際保固證明書 国際保固證書

**PURCHASER'S NAME/ADDRESS**  
NOM/ADRESSE DU CLIENT  
NAAM/ADRES VERKOPER  
NOME/INDIRIZZO DEL COMPRATORE  
ご住所・お名前  
NAME UND ANSCHRIFT DES KÄUFERS  
NOMBRE/DIRECCIÓN DEL COMPRADOR  
購買者の姓名 / 地址 購買者の姓名 / 地址  
**DATE OF PURCHASE**  
お買い得年月日  
DATE D' ACHAT  
VERKAUFSDATUM  
AANKOPDATUM  
FECHA DE COMPRA  
DATA DELL' ACQUISTO  
購買日附  
買取日期

**DEALER'S NAME/ADDRESS**  
NOM/ADRESSE DU DISTRIBUTEUR  
NAAM/ADRES VERKOPER  
NOME/INDIRIZZO DEL VENDITORE  
販売店名・住所  
NAME UND ANSCHRIFT DES HÄNDLERS  
NOMBRE/DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR  
經銷商的姓名 / 地址 經銷商的姓名 / 地址

## 警告 / 注意

- 在骑行时，请勿分心注視智能碼表或智能手機，請注意騎車安全。
- 請牢固安裝支架，並定期檢查有無鬆脫。
- 智能碼表請勿長時間曝曬於烈日下。
- 請勿拆卸智能碼表。
- 請勿掉落智能碼表，以避免故障或損壞。
- 請勿使用手將剎車盤旋緊在 FlexTight™ 支架上，若以工具或其他方式用力旋緊，可能會損壞螺紋。
- 清潔碼表或附件時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精以免碼表表面受損。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。
- 請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽鏡鏡片觀看顯示畫面時，畫面可能會扭曲變形。

**如何與智能手機連結**  
智能碼表通過應用軟件「Cateye Cycling™」與智能手機連接，以進行測量與設定。詳細請參閱在線說明書。上網查詢或下載應用軟件會產生通訊費用，建議使用 Wi-Fi。

**品質保證期間**  
2年：• 智能碼表  
• 速度感應器 (ISC-12)  
• 心率感應器 (HR-12)  
(不包括配件及電池等耗材)

Cateye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造過程的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，Cateye 將免費維修或更換產品。將自 Cateye 或經代理運銷行維修服務。寄回產品時，請確實包裝並附保固證明、購買證明及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送件人負擔保險、手續費及運輸費用。  
\* 您可到以下網址進行本產品的用戶登錄。  
<http://www.cateye.com/en/us/support/regist/>  
\* 本產品保固修改規格及設計之權利，恕不事先通知。

## 警告 / 注意

- 在骑行时，请勿分心注視智能碼表或智能手機，請注意騎車安全。
- 請牢固安裝支架，並定期檢查有無鬆脫。
- 智能碼表請勿長時間曝曬於烈日下。
- 請勿拆卸智能碼表。
- 請勿掉落智能碼表，以避免故障或損壞。
- 請勿使用手將剎車盤旋緊在 FlexTight™ 支架上，若以工具或其他方式用力旋緊，可能會損壞螺紋。
- 清潔碼表或附件時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精以免碼表表面受損。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。
- 請按照製造商說明書來處理用過之電池。
- 透過偏光太陽鏡鏡片觀看顯示畫面時，畫面可能會扭曲變形。

**如何與智能手機連結**  
智能碼表通過應用軟件「Cateye Cycling™」與智能手機連接，以進行測量與設定。詳細請參閱在線說明書。上網查詢或下載應用軟件會產生通訊費用，建議使用 Wi-Fi。

**品質保證期間**  
2年：• 智能碼表  
• 速度感應器 (ISC-12)  
• 心率感應器 (HR-12)  
(不包括配件及電池等耗材)

Cateye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造過程的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，Cateye 將免費維修或更換產品。將自 Cateye 或經代理運銷行維修服務。寄回產品時，請確實包裝並附保固證明、購買證明及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送件人負擔保險、手續費及運輸費用。  
\* 您可到以下網址進行本產品的用戶登錄。  
<http://www.cateye.com/en/us/support/regist/>  
\* 本產品保固修改規格及設計之權利，恕不事先通知。

## Waarschuwing / Pas op

- Concentreer u tijdens het rijden niet op de slimme computer of op een smartphone. Rijd altijd veilig.
- Zet de breugel stevig vast en controleer deze regelmatig om er zeker van te zijn dat de beugel niet los zit.
- Stel de slimme computer niet voor langere tijd bloot aan rechtstreeks zonlicht.
- Demonteer de slimme computer niet.
- Laat de slimme computer niet vallen. Dat kan storingen of schade veroorzaken.
- Draai de spanknop van de FlexTight™ houder met de hand aan. Het te vast aandraaien met gereedschap, enz. kan het schroefdraad beschadigen.
- Gebruik geen verdunner, benzine of alcohol bij het schoonmaken van de slimme computer en de toebehoren.
- Gevaar voor explosie als de batterij door het verkeerde type wordt vervangen. Houdt u voor de afvalverwerking van lege batterijen aan de milieuvorschriften.
- Het lcd-scherm kan vertekend zijn als ernaar gekeken wordt door gepolariseerde zonnebrilglazen.

**Gebruiken met een smartphone**  
U kunt de slimme computer gebruiken met de Cateye Cycling™ smartphone app voor metingen en instellingen. Zie voor details de online-handleiding op de website. Online handleidingen bekijken en applicaties downloaden en gebruiken kan communicatiekosten opleveren. We raden daarom het gebruik van Wi-Fi aan.

**Beperkte garantie**  
2 jaar garantie:  
• Slimme computer unit  
• Snelheidsensor unit (ISC-12)  
• Hartslagsensor unit (HR-12)  
(Accessoires en batterijverbruik uitgesloten)

Als er bij normaal gebruik binnen de garantieperiode problemen optreden, kan geschiedt reparatie of vervanging kosteloos. Dit wordt door de fabrikant Cateye Co., Ltd. uitgevoerd. Bij terugzenden van de computer dient u deze zorgvuldig te verpakken. Denk u eraan om het garantiebewijs mee te sturen met een beschrijving van het probleem. Schrijf de type uw naam en adres duidelijk op het garantiebewijs. Verzekering-, verzend-, en transportkosten zijn voor uw eigen rekening.  
\* Registreren uw Cateye product op de website. <http://www.cateye.com/en/nl/support/regist/>  
\* Veranderingen in technische gegevens en ontwerp voorbehouden.

## Varning / Försiktighet

- Koncentrera dig inte på smart dator eller en smartphone när du cyklar. Cykla alltid på ett säkert sätt.
- Montera fästet säkert, och kontrollera det periodvis för att säkerställa att det inte är löst.
- Lämna inte smart datorn i direkt solljus under en längre tidsperiod.
- Montera inte isär smart datorn.
- Tappa inte smart datorn i baken. Det kan leda till felfunktioner eller skador.
- Se till att dra åt vredet på FlexTight™-fästet för hand. Om du dra åt det för hårt med ett verktyg kan skruvgängarna skadas.
- Vid rengöring av smart datorn och tillbehör, använd ej thinner, bensin eller alkohol.
- Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig sort. Kassera batterier i enlighet med lokala föreskrifter.
- LCD-displayen kan förvrängas när den betraktas genom polariserande glasögon.

**Använd med smartphone**  
Smart datorn kan användas med smartphone appen Cateye Cycling™ för mätning och inställningar. Se online manualen på vår webbplats för mer information. Att visa online manualer och ladda ner och använda program kan innebära kommunikationsavgifter. Det rekommenderas därför att använda Wi-Fi.

**Begränsad garanti**  
2 års garanti:  
• Smart dator-enhet  
• Hastighetsensor (ISC-12)  
• Pulsmätare (HR-12)  
(Innefattar ej tillbehör och batteriförbrukning)

Cateye cykeldatorer garanteras vara fria från material- och tillverkningsdefekter i period av två år från första inköpsdatum. Om produkten inte fungerar vid normal användning repareras den eller byts ut kostnadsfritt av Cateye. Service måste utföras av Cateye eller behörig återförsäljare. Vid returering av produkt, förpacka den noggrant och bifoga garantiintyg (inköpsbevis) med reparationsinstruktioner. Skriv namn och adress tydligt på garantiintyget. Försäkrings-, hanterings- och transportkostnader till Cateye skall betalas av den person som söker service.  
\* Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.